



Eredeti kiegészítők

Cikkszám

Szerelési útmutató

2GA 092 155 A

Levehető vonóhorog

Forgalmazza a Volkswagen Zubehor GmbH

Nemzetországban nyomtatta a Volkswagen Zubehor GmbH

HU

Gyártó: VOLKSWAGEN AG

Modell: T-Roc NF 2017 ->

Hivatalos mintamegjelölés:

AI

Lasd a jármű regisztrációs okmányait / a kezelési kézikönyvet a potkocsi megengedett legnagyobb terhelése 61 vagy vonóúterhelése 61 kg, amelyet a gyártó jóváhagyott a fenti modellhez.

Levehető vonóhorog:

Műszaki adatok:

PROF SVAR-modell: TMB PS 132

EK-szám: **E8*55R-01 8910**

Vonórúd-átvitel: **10,2 kN**

Dauer, vontatási terhelés: **804**

A vizsgált vonórúd-átvitel 10,2 kN. Ez például 2000 kg potkocsi terhelést és 2166 kg megengedett össztömeget jelent. Az alkalmazandó adatok azonban megegyeznek a jármű nyilvántartásba vételi okmányában szereplő adatokkal. A vizsgált vonórúd-arány nem szabad túllépni. Ne lépje túl a megengedett vonórúdterhelést.

A vonóhorogot vonógomb-csatlakozóval felszerelt potkocsik vontatására és olyan teherhordó rendszerek működtetésére tervezték, amelyeket jóváhagytak a vonógombhoz való rögzítésre.

Minden más felhasználás tilos.

A működésnek meg kell felelnie az Otviszonyoknak.

A gyártó által jóváhagyott rögzítési pontokat kell használni.

Az EK-országokban és az EK-n kívüli országokban a helyi szabályozásoknak megfelelően fogadja el a vonatkozó eljárást.

Ezeknek a beszerelési és kezelési utasításoknak a jármű dokumentumait kell kísérniük.

Elektromos rendszer

az ISO-nak megfelelően kell telepíteni 1724 (7 tils) vagy ISO 11446 (13 tus).

A foglaltartási elő van készítve

A4P1-04VM me oldasként 7 va y,13, tuajj?0t is felszerelhet.

FONTOS:

A jármű kezelési jellemzői korlátozottak potkocsi vontatásakor, és nagyobb figyelmet igényelnek a vezetőtől. A potkocsi működése fokozott követelményeket támaszt a hűtőrendszerrel szemben. A hűtőrendszer minden szükséges rekonstrukciós intézkedést szerződéses műhelyeknek kell megállapítaniuk. A "Potkocsi Özemeltetése" útmutató további információkat tartalmaz.

FONTOS:

A tartóval ellátott vonóhorog biztonsági

alkatresz, és csak

megfelelően képzett személy. Csere esetén

Alkatrészekre van szükség, ezeknek

a sertetlen eredeti alkatrészekhez csak

megfelelően képzett személy rögzítheti. A

Volkswagen Accessories azt javasolja,

hogy a telepítést

markakereskedés vagy minősített

műhely a tartóval ellátott vonóhorog

módosítása tilos.

Minden módosítás érvényteleníti a típusjóváhagyást.

A tartóval ellátott vonógomb, amely tartalmazza a felszereléshez szükséges összes alkatrészt, súlya 17,0 kg. Kerjük, vegye figyelembe, hogy járműve és így ezzel az összeggel növekszik, miután a vonógombot konzollal szereltek fel.

A gombfejet mindig tisztán és enyhén zsírozva kell tartani. Ha azonban

vagyánystabilizáló berendezést használnak, a

gombcsatlakozónak zsímentesnek kell lennie. • Kerjük,

kövesse a vonatkozó használati utasításban megadott

információkat.

A gombfej atmerojének

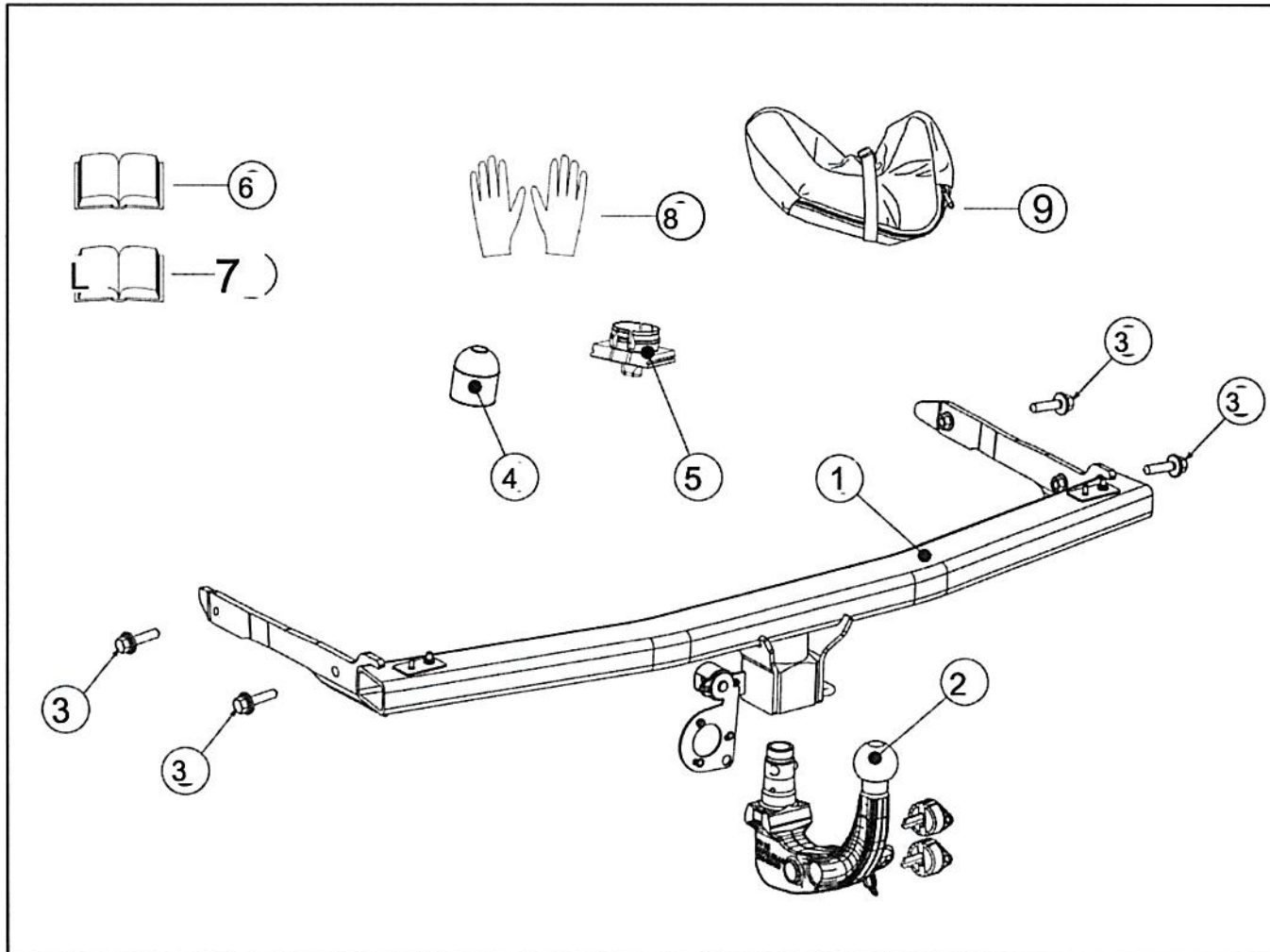
időre ellenőrizik. Amint egy

Az atmero barmikor eléri a 49 mm-t, a

vonógombot és a tartó biztonsági okokból

nem szabad tovább használni.

Megjegyzés: Az alsó bevonatot, az íregvédő bevonatot (viasz) vagy a hangszigetelő anyagot el kell távolítani a vonóhorog és a jármű közötti érintkezési felületek területéről. Távolítsa el minden fűrdőfogacsot, és kezelje a szabadon lévő fém testrészeket (pl. fűrdőlyukakat) rozsdagátló festekkel.



Gyártó: PROF SVAR s.r.o. 29501 Mnichovo Hradište

TMB PS 132 sz
TMB PS 132

Stückliste: Pos.
Benennung

2	Grundteil	1
2	Kugelstange mit 2 Schlussein	1
3	Sechskantschraube M 10x45 (10.9)	
4	Kugelschutzkappe	
5	Verschlussstopfen	
6	Anbauanweisung	
7	Bedienungsanleitung für Kugelstange	
8	Handschuhe	
9	Aufbewahrungstasche	

HU

Alkatrészlista:

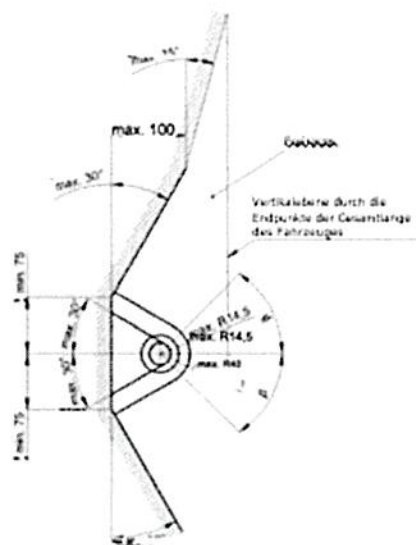
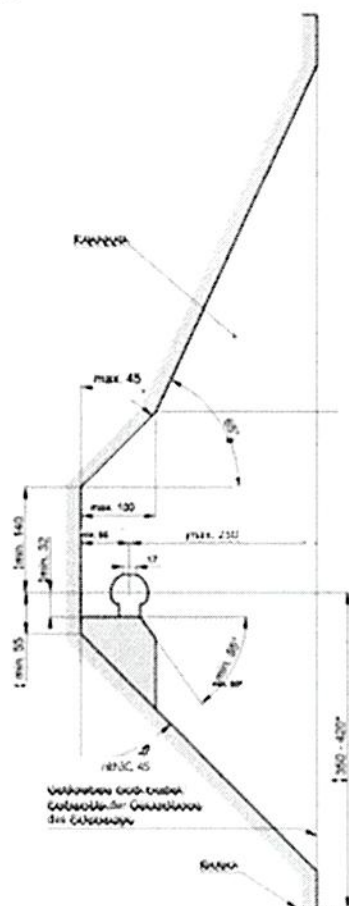
DB . megnevezése

1	Vonóhorog alapresze	
2	Golyósrúd 2 kulccsal ;	
4 3	Hatlapfejű csavar M 10x45 (10.9.)	4
1 4	Golyóvédő sapka	1
1 5	Tömítődugó	
1 6	Szerelési útmutató A	
1 7	Gömbnyak használati útmutatója	1
Paar 1 8	Kesztyű	par
1 9	Tárolótáska vonóhoroghoz	

Anderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Fenntartjuk a jogot a szállítási terjedelem megváltoztatására.

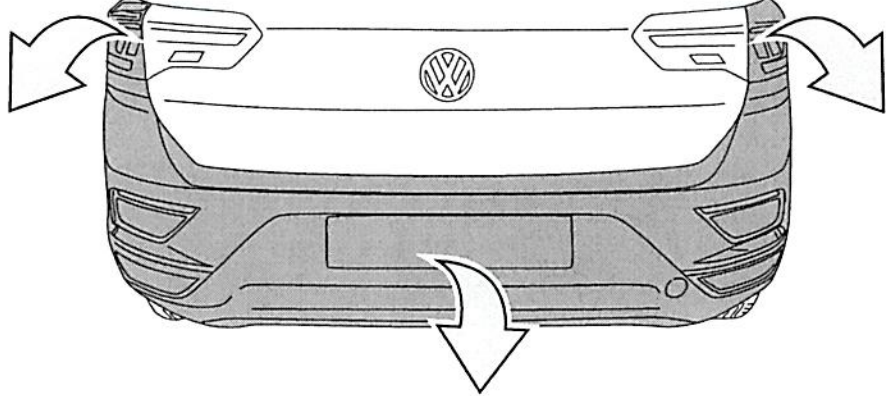
Die Schrauben sind nach dem L6sen immer zu ersetzen! Cserélje ki a csavarokat, miután eltávolította &et!



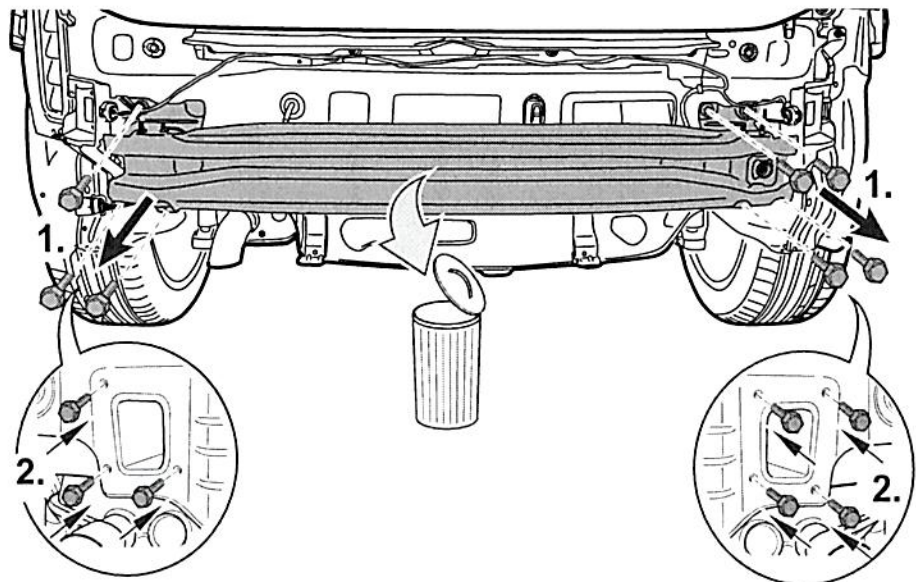
Megengedett összletmeg mellett



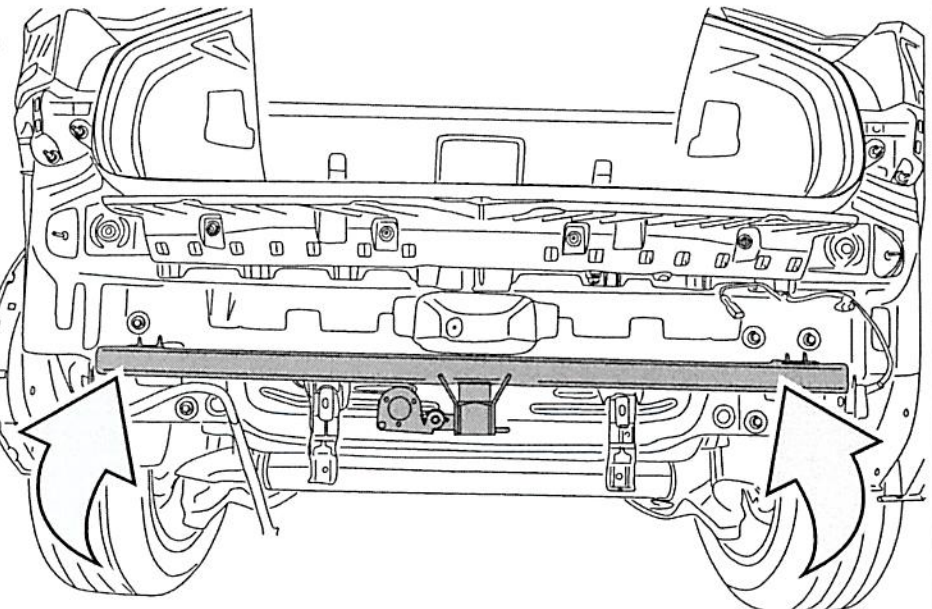
1



2

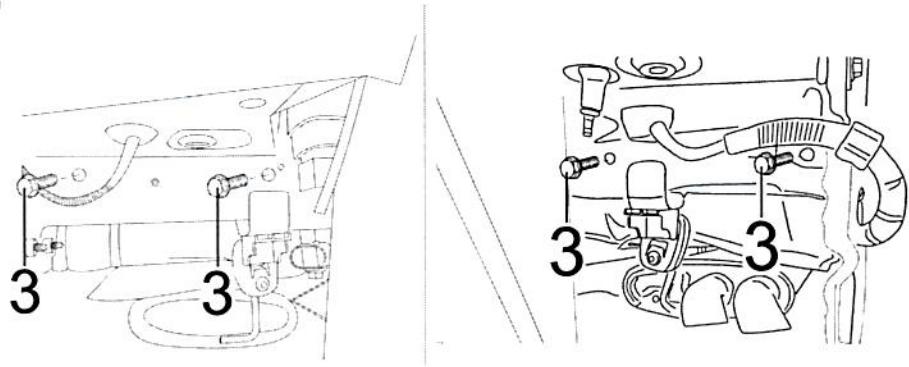


3



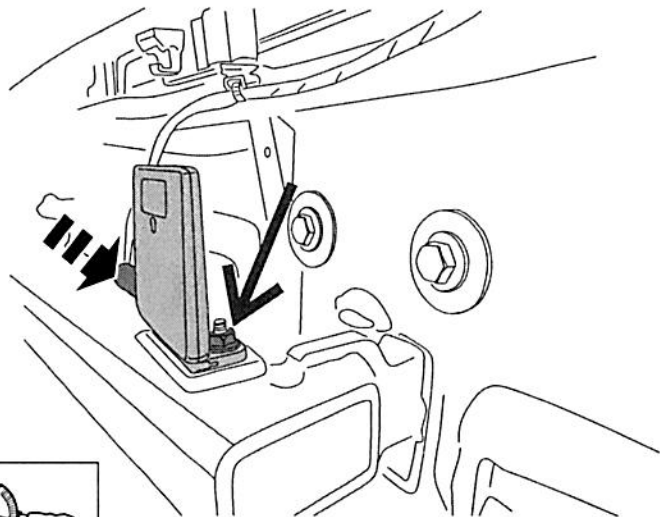


4



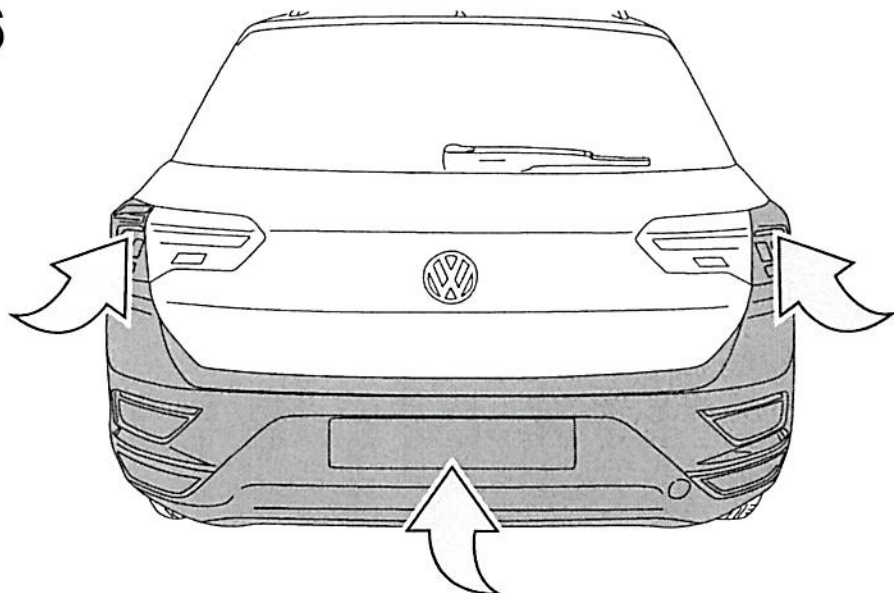
M10x45 → 60Nm + 90°

5



M6 → 6Nm

6





Eredeti Zubehőr
Eredeti kiegészítők
kiegészítők d'Orgine

Szerelési utasítások

Elektromos szerelőkészlet

Rendelési szám:

2GA 055 204 B

Forgalmazza a Volkswagen
Zubehőr GmbH USA: Forgalmazza
a Volkswagen of America, Inc.

Fenntartjuk a jogot, hogy módosítsuk a
szállított alkatrészek

Auburn Hills / Mi.

Németországban nyomtatta a
Volkswagen Zubehőr GmbH

Járműtípus:

VW T-Roc
VW T-Roc kabrió

31/2017 >>

49/2019 >>

EN

A készlet tartalma:

- 1 kábelköteg, 12 magos, előre összeszerelt aljzatbetéttel,
- 1 kábelköteg, 09 magos,
- 1 kábelköteg, 01 magos, piros, csak fűtött kormánykerék nélküli járművekhez*
- 1 foglalat ház,
- 3 csavar M5 x 40,
- 3 M5 anya, önzáró,
- 1 pótkocsi vezérlőegység,
- 2 pengés terminál biztosíték 15A,
- 2 pengés terminál biztosíték 20A,
- 1 csatlakozó 3-utas fekete,
- 1 csatlakozó 4-utas barna,
- 1 védősapka 1-utas fehér,
- 20 kábelkötegelő 143 mm,
- 3 kábelkötegelő 377 mm.

További alkatrészek szükségesek a kábelköteg felszereléséhez (a pótkocsi
vezérlőegységének konzolja), lásd ETKA.

*Fűtött kormánykerékkel rendelkező járművekhez a 000 055 712 A kábelköteg is szükséges!

Figyelem: A munka megkezdése előtt olvassa el a
telepítési utasításokat.

Az elektromos szerelőkészletet csak szakképzett személyzet telepítheti. A járműre
történő felszerelés során olvassa el a legújabb járműszerviz-kézikönyvet.

Az elvégzendő munka általában:

1. Húzza ki a földkábel az akkumulátorból.
2. A 12, 09 és 01 magos kábelkötegek, valamint az aljzatház felszerelése.
3. Codingwithlicence védelem.
4. Funkcionális teszt.

1. Húzza ki a földkábel az akkumulátorból A felszerelés közbeni rövidzárlat elkerülése és biztonsági
okokból elengedhetetlen, hogy a földkábel a munka megkezdése előtt leválasszák az
akkumulátorról (tűzveszély)!! Figyelem: Autós számítógép/ indításgátló egység!

A tárolt adatok elveszhetnek az akkumulátor leválasztásakor! Kövesse a gyártó
utasításait!

A munka megkezdése előtt ellenőrizze a jármű hibamemóriáját!

2. Szerelje fel a 12, 09 és 01 magos kábelkötegeket, valamint a foglalatházat Távolítsa el a csomagtartót, a csomagtér padlószőnyegét és a hátsó karosszériapanelt. Távolítsa el a hátsó üléseket, és fordítsa le a bal háttámlát.
Távolítsa el a bal oldali testoldali paneleket (amelyek több részből állnak).
Távolítsa el a bal oldali támaszokat és hozzáférési paneleket a bal oldalról.

FIGYELEM

Azoknál a járműveknél, amelyek oldallégzsákja a hátsó üléstámlában található, elengedhetetlen a légzsák alkatrészeinek eltávolítására és felszerelésére vonatkozó biztonsági utasítások betartása!

Balkormányos járművek:

Távolítsa el a tárolórekeszt a bal oldali irányítópultról.
Távolítsa el az előlapokat az irányítópult bal oldalán.
Távolítsa el a motorházfedél kioldójának kezelőkarját és az oldalsó panelt a bal lábfejnylásból. Távolítsa el a paneleket a műszerfal alatt a bal oldalon.

Jobbkormányos járművek:

Távolítsa el az előlapokat az irányítópult bal oldalán.
Távolítsa el a kesztyűtartót és a kesztyűtartó alatti paneleket. Távolítsa el az oldalsó panelt a bal lábból.

Távolítsa el a térdlégzsákot (ha rendelkezésre áll, kövesse > a biztonsági utasításokat!).
A vezérlőegységek és a terheléselosztó belső (LVI) mozgató konzolja.
Helyezze át a terheléselosztó belső teret (LVI) a konzolról(*).

(*) Az LVI rögzítésétől függően keskeny hely lehet az LVI és a műszerfal között. Ebben az esetben az LVI megfelelő vezetékeit az LVI szerelt helyzetébe kell felszerelni. Ehhez szükség esetén vegye le a további vezérlőegységeket a lábtartóban (pl. PDC), vagy szükség esetén távolítsa el őket.

Távolítsa el a jármű 40 mm-es betétjének fedelét a kábelkötegehez a bal hátsó csomagtérpadló paneljében.

Vezesse át a 12 magos kábelköteget a mellékelt felépítménynyíláson kívülre, és illessze az előre összeszerelt aljzatbetétet a mellékelt aljzatházzal együtt a pótkocsi aljzatának tartólemézére az alábbiak szerint: Vonóhorog zárt foglalattartóval: Tisztán készítse elő az előperforált, boltív alakú területet a jobb és lapos oldalon a mellékelt aljzatház elejéről nézve, és így készüljön fel a jobb oldali kimenetre. Csavarja le az előre felszerelt M5x35 csavarokat a foglalat házából (ezek az alkatrészek ebben az esetben nem szükségesek).

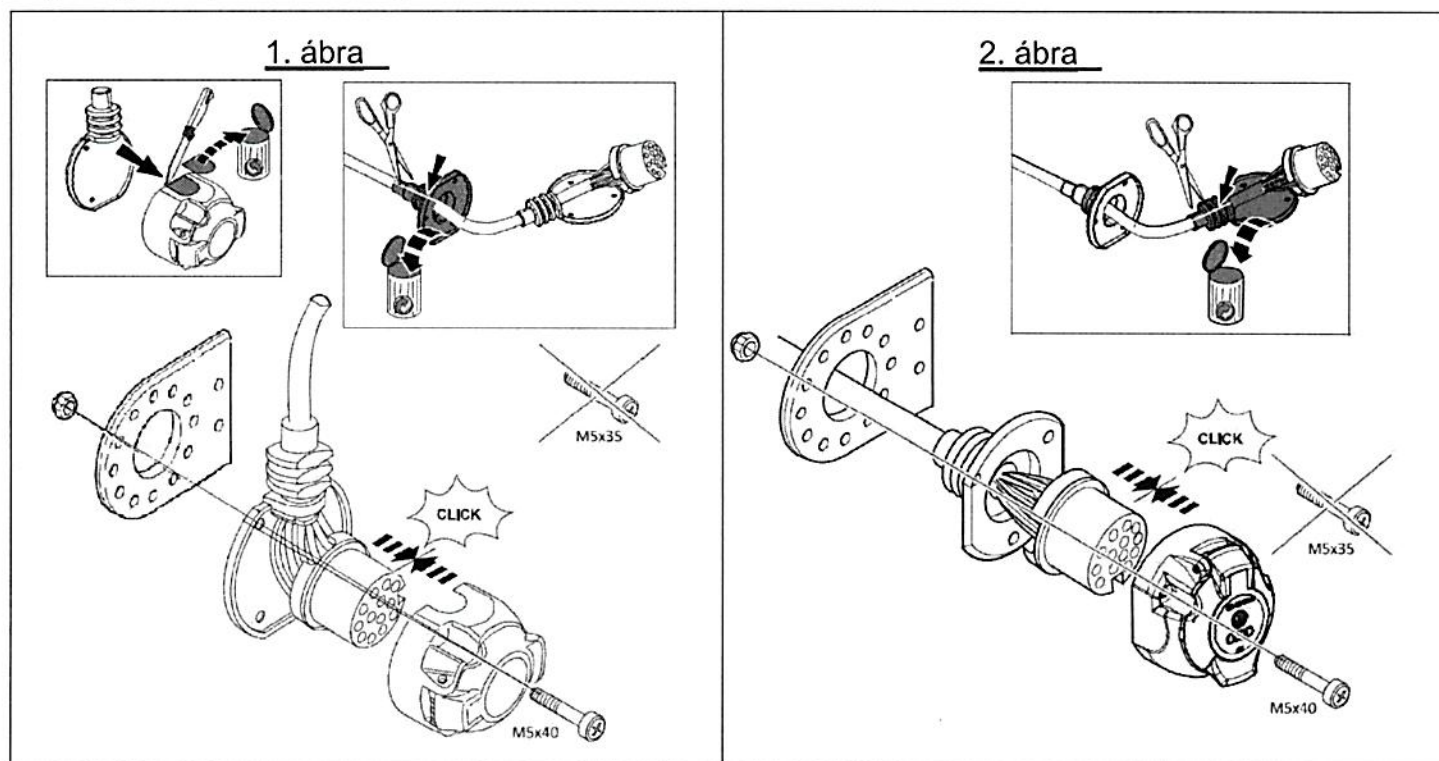
Óvatosan távolítsa el a központi kimenet aljzattömítését, amelyre itt nincs szükség, anélkül, hogy károsítaná a szigetelőcsövet!

Szerelje be a kábelköteg előre összeszerelt aljzatbetétjét a foglalat házába, pattintsa be a tartóba, és illessze a vonóhorog tartólemézére a mellékelt M5x40 csavarok és M5 anyák segítségével. (Lásd 1. ábra)

Vonóhorog nyitott foglalattartóval: Csavarja le az előre felszerelt M5x35 csavarokat a foglalat házáról (ezekre az alkatrészekre ebben az esetben nincs szükség).

Óvatosan távolítsa el az oldalsó kimenet aljzattömítését, amelyre itt nincs szükség, anélkül, hogy károsítaná a szigetelőcsövet!

Szerelje be a kábelköteg előre összeszerelt aljzatbetétjét a foglalat házába, pattintsa be a tartóba, és illessze a vonóhorog tartólemeze a mellékelt M5x40 csavarok és M5 anyák segítségével. (Lásd 2. ábra)



A pótkocsi aljzatának rögzítése a következő:

1. táblázat:

Huzal	Kapcsolattartó száma.	Funkció
kék/sárga	1	Irányjelző - bal
kék/fehér	2	Hátsó ködlámpa
barna	3	Föld (1– 8. érintkezőkhöz)
kék/zöld	4	Irányjelző jobbra
szürke/sárga	5	Jobb hátsó lámpa
fehér/zöld	6	Féklámpák
szürke/piros	7	Bal hátsó lámpa
fekete/zöld	8	Tolatólámpa
piros/fehér	9	Állandó tápegység (Cl.30)
piros/kék	10	Töltővezeték pótkocsi akkumulátorhoz (Cl.15)
barna	11	Földelés (forcontact No. 10)
nem hozzárendelt	12	Pótkocsi észlelése
barna	13	Földelés (forcontact No. 9)

FIGYELEM

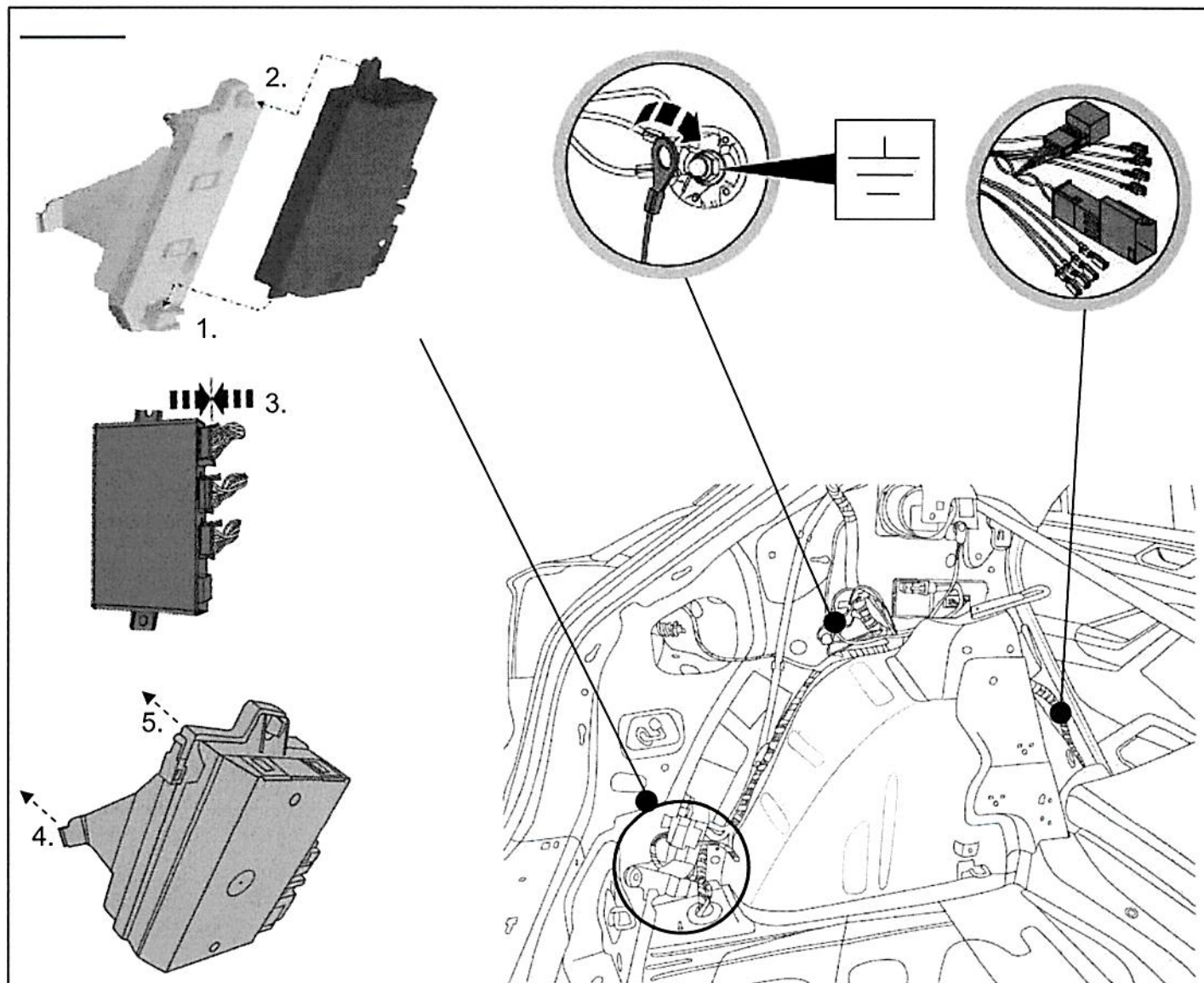
Ügyeljen a tömítőelemek megfelelő elhelyezésére! Különösen a kábelköteg kimeneténél lévő aljzattömítést kell a szigetelőcsőre felszerelni, nem pedig az egyes vezetékekre! Helyezze a kábelköteget úgy, hogy ne keletkezzen kopási pont!

Ne helyezze a kábelköteget a kipufogórendszer közelébe!

Helyezze a kábelkötegre szerelt tömítést, és helyezze be a csomagtartó nyitott lyukába. Ügyeljen a helyes ülésre.

Rögzítse a kábelköteget a megfelelő fehér kapoccsal a hátsó zárópanel szélén megadott helyzetben, és rögzítse a mellékelt 377 mm-es kábelkötegelőkkel a vonóhorog keresztgerendáján.

Helyezze a pótkocsi vezérlőegységét a tartóba (nem része a szerelőkészletnek), és kattintson a helyére. (Lásd 4. ábra) Dugja be a kábelköteg három csatlakozóját, a 6-utas, 10-utas és 24-utas csatlakozókat a pótkocsi vezérlőegységének tervezett nyílásaiba, és kattintson a helyére. (Lásd 4. ábra) Ezután helyezze be a pótkocsi csatlakozóegységét a hátsó és bal oldali fal kijelölt helyére, és kattintson a helyére. (Lásd 4. ábra) 4. ábra



Csatlakoztassa a barna vezeték három gyűrűs csatlakozóját a 12 és 09 magos kábelkötegekből a jármű eredeti földelési pontján a csomagtér bal oldalán.

Vezesse a jármű bal oldalán lévő fennmaradó 09 magos kábelköteg-végeket a jármű eredeti kábelkötege mentén előre a bal lábfejhez, és rögzítse a mellékelt 143 mm-es kábelkötegelővel.

Vezesse a 09-es mag kábelkötegének piros/fehér, piros/kék, piros/lila és piros/sárga vezetékvégeit a terheléselosztó belső térbe, dugja be a megfelelő szabad, kimeneti oldali biztosítéknyílásokba ("A"-val jelölve, pl. "F22A") a 2. táblázat szerint, és kattintson a helyére. (Lásd 5. ábra) 2. táblázat:

Huzal	Biztosítéknyílás száma	Biztosíték besorolása	Funkció
piros/fehér	F28	20A	Tápegység pótkocsi világítás - jobb
piros/kék	F38	20A	Tápegység pótkocsi világítás - balra
vörös/ibolya	F44	15A	Állandó tápegység (Cl.30)
piros/sárga	F22	15A	Töltővezeték pótkocsi akkumulátorhoz (Cl.15)

Lépjön kapcsolatba a mellékelt 01 magos piros kábelköteggel az alábbiak szerint:

Csúszassa a mellékelt 1-utas fehér védősapkát a megfelelő irányba a 01-magos piros kábelkötegre, dugja be a 4,8 mm-es dobozérintkezőt a 121-es nyílásba a terheléelosztó belső tér hátulján, és kattintson a helyére. Ezután csúszassa az 1-utas fehér védősapkát a rögzítőfülekkel együtt az előzőleg összeszerelt dobozérintkezőre, helyezze be a 121-es nyílásba a rakományelosztó belső hátulján, és kattintson a helyére.

Dugja be a 4,8 mm-es pengetartályt az F22 biztosítéknyílás bemeneti oldalába, és pattintsa a helyére. Ezután dugja be a mellékelt négy pengecsatlakozó biztosítékot a megfelelő biztosítéknyílásokba a 2. táblázat szerint. (Lásd 5. ábra)

Fektesse a 09 magos kábelköteg narancssárga/barna, narancssárga/zöld, lila /fekete és fekete/piros vezetékvegeit a BCM-hez (Body Control Module).

Nyissa ki a BCM " C" nyílásának állványait , és húzza ki a dugócsatlakozókat a házból. Először távolítsa el a kábelkötegelőket az állványok kábelkimeneténél. (Lásd 5. ábra)

Nyomja ki a jármű fekete /piros vezetékének csatlakozóját az 58. kamrából , dugja be a mellékelt 3-utas fekete csatlakozó 2. kamrájába , és kattintson a helyére.

Nyomja a fekete/piros vezeték csatlakozóját a 09 magos kábelkötegből a korábban rendelkezésre álló 58-as kamrába, és kattintson a helyére. Dugja vissza a csatlakozókat a házba, zárja le és rögzítse egy 143 mm-es kábelkötegelővel. (Lásd 5. ábra)

Nyissa ki a BCM " A" nyílásának állványát , és húzza ki a csatlakozókat a házból. Először távolítsa el a kábelkötegelőket az állványok kábelkimeneténél. (Lásd 5. ábra)

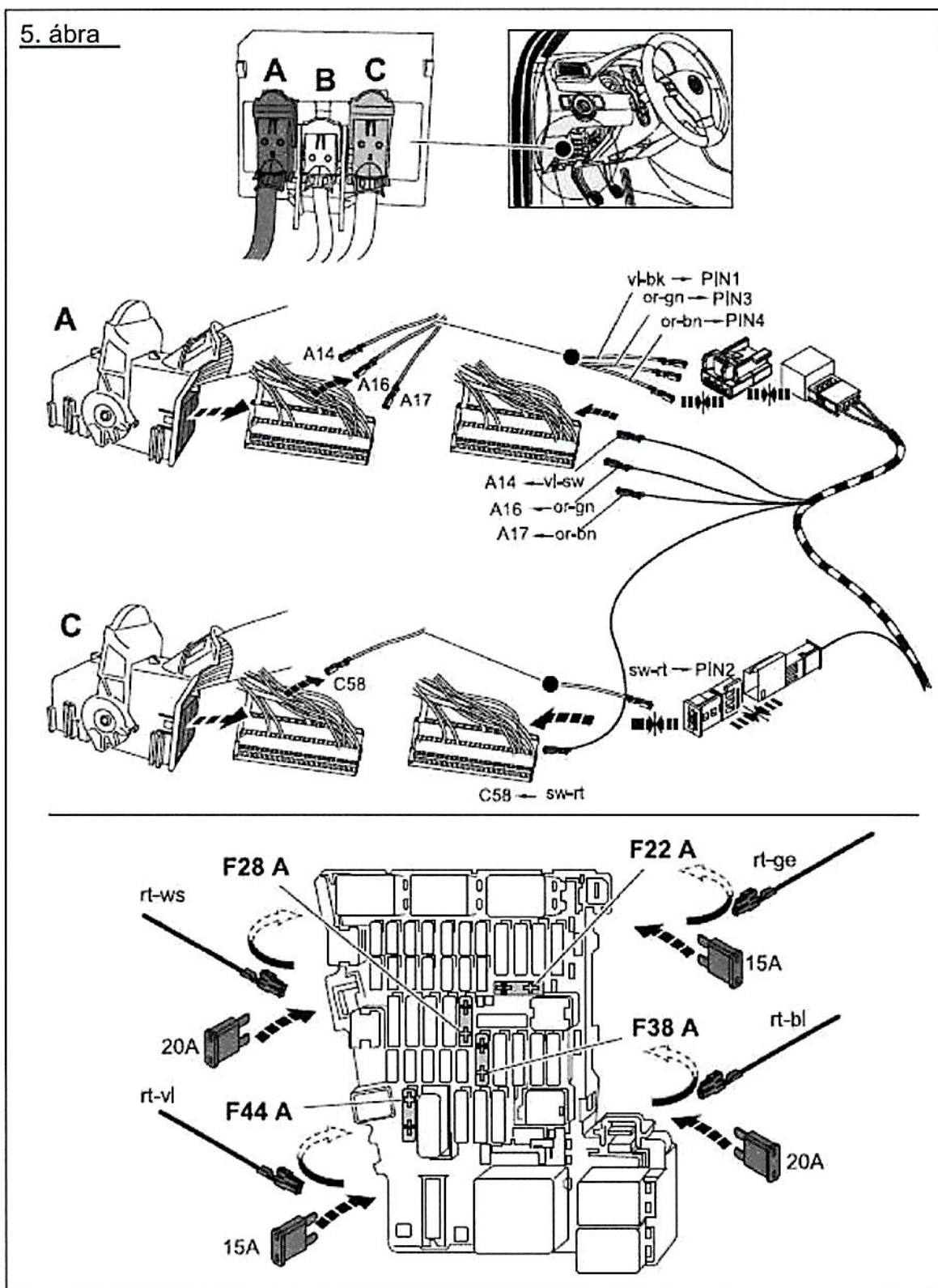
Nyomja ki a jármű narancssárga/zöld vezetékének csatlakozóját a 16. kamrából, dugja be a mellékelt 4-utas barna csatlakozó 3. kamrájába , és kattintson a helyére. (Lásd 5. ábra)

Nyomja ki a jármű narancssárga/barna vezetékének csatlakozóját a 17. kamrából , és dugja be a kamrába 4 a mellékelt 4-utas barna csatlakozóból, és kattintson a helyére. (Lásd 5. ábra)

Nyomja ki a jármű fekete/lila vezetékének csatlakozóját a 14. kamrából , dugja be a 4-utas barna csatlakozó 1. kamrájába, és kattintson a helyére. (Lásd 5. ábra)

Dugja be a 09 magos kábelköteg narancssárga/zöld, narancssárga/barna és fekete/lila huzalvégeinek kapcsait a korábban rendelkezésre bocsátott 16. kamrába (narancssárga/zöld), 17. kamrába (narancssárga/barna) és 14. kamrába (fekete/lila), és kattintson a helyére. Dugja vissza a dugós csatlakozókat a házba, zárja le és rögzítse egy 143 mm-es kábelkötegelővel. (Lásd 5. ábra)

5. ábra



Csatlakoztassa a kábelköteg 3-utas fekete és 4-utas barna csatlakozóit a korábban felszerelt 3-utas fekete és 4-utas barna csatlakozókhoz, kattintson a helyére, és rögzítse a jármű kábelkötegéhez egy 143 mm-es kábelkötegelővel.

Ha a jármű vezetékezése és jelkonfigurációja nem felel meg egyértelműen, szükség esetén szükség esetén össze kell hasonlítani a jármű kapcsolási rajzával. A "jelkonfiguráció megelőzi a jel színét" azonban általában érvényes; gépelési hibák vagy módosítások fenntartva.

Vezesse a szerelőkészlet összes kábelkötegét a jármű kábelkötege mentén, rögzítse a mellékelt kábelkötegelőkkel és/vagy helyezze be a rendelkezésre álló kábelkötegekbe. Szerelje vissza az összes panelt és eltávolított alkatrészt. Csatlakoztassa újra a földkábel az akkumulátorhoz.

JEGYZET:

A pótkocsi irányjelzőinek ellenőrzésére szolgáló kiegészítő jelzőlámpa (C2) a műszerfalon található. Ezenkívül a pótkocsi lámpák ellenőrzése (a hátsó ködlámpa és a hátrameneti lámpa kivételével) a műszerfalon lévő lámpahiba-jelzőn keresztül történik.

Az elektromos szerelőkészlet felszerelése után online kódolást vagy biztonsági mentési dokumentációt kell készíteni az ODIS használatával az alábbiak szerint:

- Indítsa el az ODIS diagnosztikai tesztet
- Indítsa el a "Diagnosztikai" funkciót
- Válassza a "Speciális funkciók" lehetőséget
- Válassza ki az "SW adaptálása" alpontot
- Erősítse meg a "Teszt végrehajtása" funkcióval
- Válassza ki a "Módosított / retrofit megoldás végrehajtása licencvédelemmel" lehetőséget a 4. gomb segítségével
- Írja be és erősítse meg a rendelkezésre álló számokat az engedélykönyvből a megfelelő beviteli ablakban
 - 1 Aktiváló kód
 - 2 Aktiválási szám
 - 3 PIN-kód
- Kövesse a diagnosztikai teszter utasításait.

FIGYELMEZTETŐ MEGJEGYZÉSEK:

- A tevékenység megkezdése előtt biztosítani kell, hogy a műhely tesztelője az ODIS szolgáltatás aktuális verzióját használja.
- A jármű konfigurációjának (engedélykód) kiválasztása pontosan 1 alkalommal történik hibamentes eljárással és teszter szolgáltatással.
- Az alkalmazott engedélyezési intézkedést az első használat után rendelik hozzá a járműhöz, és nem használható más járművekhez.
- A kijelölt jármű javítása esetén lehetőség van az engedélyezési tevékenység ismételt alkalmazására.
 - A rákérdezés nélküli többszöri hívás hibaüzeneteket okoz, és nincs hatással a konfigurációra.

4. Funkcionális teszt Tesztelje az összes funkciót egy megfelelő teszteszközzel.